

协议编号: LCXSWJ-LCXCXGSYTH/TZXY-(2024)01

澜沧县城乡供水一体化项目

投 资 协 议 书

二〇二四年十二月

云南·普洱

澜沧县城乡供水一体化项目投资协议

项目实施主体：澜沧拉祜族自治县水务局（以下简称“甲方”）

法定代表人：

地址：澜沧县勐朗镇建设路9号

联系方式：0879-7221713

项目投资主体：澜沧县水资源投资开发有限责任公司（以下简称“乙方”）

法定代表人：

地址：澜沧县勐朗镇建设路自来水厂办公楼

联系方式：0879-7224771

依据《澜沧拉祜族自治县人民政府关于同意<澜沧县城乡供水一体化项目实施方案>的批复》（澜政复〔2024〕528号），经澜沧拉祜族自治县人民政府授权，甲方作为澜沧县城乡供水一体化项目（以下简称“本项目”）的实施主体。甲方于2024年11月通过公开招标方式确定乙方为本项目的投资主体，现根据招标公告、文件及国家相关法律、法规规定，为确保本项目顺利实施，甲乙双方本着平等自愿、合作共赢的原则，经友好协商后达成以下协议：

1. 项目概况

1.1 项目名称

澜沧县城乡供水一体化项目。

1.2 项目建设性质

新建。

1.3 项目运营期

项目运营期 19 年，其中项目建设的工期 2 年。

1.4 项目建设地点

本项目实施地址位于澜沧县勐朗镇、上允镇、谦六乡、糯扎渡镇、发展河乡、惠民镇、酒井乡等。

1.5 项目功能和定位

为澜沧县勐朗镇、上允镇、谦六乡、糯扎渡镇、发展河乡、惠民镇、酒井乡等区域居民等提供安全、清洁、符合相关饮用水标准的自来水，以及南丙河覆盖区域勐朗片区的农田灌溉用水，保障其日常生产生活用水，确保供水系统的正常运行。

1.6 项目建设规模、主要建设内容和项目投资

1.6.1 项目建设规模

富本工业园区净水厂工程、上允镇水厂新建工程、谦六乡水厂新建工程、糯扎渡镇水厂新建工程、南丙河农田水利基础设施工程、惠民镇景迈山片区供水工程项目。

1.6.2 项目建设内容

(1) 富本工业园区净水厂工程主要建设内容:

新建供水规模近期 $3000\text{m}^3/\text{d}$ ，远期 $6000\text{m}^3/\text{d}$ 水厂 1 座以及相关配套设施。包括：原水输水管线 1 项，净水厂工程 1 项，清水输水管线 1 项。

(2) 上允镇水厂新建工程主要建设内容:

新建供水规模 $3000\text{m}^3/\text{d}$ 水厂 1 座以及相关配套设施，包括：取水工程 1 项，水厂工程 1 项等项目内容。

(3) 谦六乡水厂新建工程主要建设内容:

新建供水规模 $3000\text{m}^3/\text{d}$ 水厂 1 座以及相关配套设施，包括：厂区工程 1 项等项目内容。

(4) 糯扎渡镇水厂新建工程主要内容:

新建供水规模 700m³/d 一体化水厂以及相关配套设施, 包括: 厂区工程等项目内容。

(5) 南丙河农田水利基础设施工程主要内容(澜沧县 DN400 老原水输水管线(二期)提升工程、南丙河水库上层取水工程), 包括: 输水隧洞 1 项, 管网工程 1 项。

(6) 惠民镇景迈山片区供水工程项目主要内容: 原水输水工程 1 项, 净水厂工程 1 项, 清水输水管网工程 1 项。

该项目具体建设内容及技术经济指标以相关部门的批准文件为准。

1.6.3 项目投资

本项目估算总投资 19134.18 万元, 乙方中标价 19099.18 万元。

注: 项目建设和项目投资最终以实际完成经审计审定, 甲乙双方认定为准。

1.7 资金来源

乙方负责筹集本项目所需资金, 资金来源可以包括自有资金、银行贷款、社会融资等合法合规途径, 并明确相应的出资计划及时间节点。

2. 项目运营模式

澜沧县人民政府授权县水务局作为项目的实施主体, 通过公开方式选择项目的项目投资主体, 双方签订《项目投资协议》, 协议中明确中标人负责项目的建设、运营、管理(由中标人中标后以备案制方式实施项目, 并按水利工程招标投标管理的相关规定完善招标投标流程)。富本工业园区水厂、上允镇水厂、谦六乡水厂、糯扎渡镇水厂、景迈山水厂产权及相关配套设施办理到项目投资主体名

下。中标人通过自来水收费及农业灌溉水费收入获得收益，自负盈亏。

3. 经营服务范围

本项目经营范围为澜沧县勐朗镇、上允镇、谦六乡、糯扎渡镇、发展河乡、惠民镇、酒井乡等区域，按政府批准的收费范围和标准收取自来水水费。

4. 政府承诺和保障

4.1 政府方应履行《项目投资协议》有关政府方的责任和义务。

4.2 确保项目运营的各个水厂及农田灌溉日常经营有一个良好的外围环境。

4.3 保持政策的连续性和稳定性。

5. 双方风险的分配

项目风险分配表

风险类别	甲方承担	乙方承担
项目审批等前期工作获得/延误	√	
政府信用	√	
项目实施法律及政策变更风险	√	√
工程质量		√
工地安全		√
建设成本超支		√
完工风险		√
融资风险		√
运营成本超支		√

6. 项目建设

6.1 建设标准

需达到国家、云南省水利工程建设相关标准。项目建设需符合《城市给水处理工程项目建设标准》等相关标准，供水水质能达到《生活饮用水卫生标准》（GB5749-2022）等相关标准。

6.2 建设期限

6.2.1 项目建设周期

项目在可行性研究报告编制及审批、设计编制及审批等前期工作取得顺利进展后，进行项目的具体实施工作，建设期为 2 年。

6.2.2 项目实施进度安排

本项目实施主要分为四个阶段。第一阶段为前期准备，主要包括勘察设计、施工图设计、相关审批等；第二阶段完成招投标工作；第三阶段为工程建设；第四阶段项目竣工验收。

工程进度如因下列情况受阻，上述进度日期可相应顺延：

- （1）不可抗力事件；
- （2）法律规定或甲方的原因。

乙方在建设期内应向甲方提交每月建设工程进度报告，该报告应合理、详细的说明已完成的和进行中的建设工程情况以及甲方合理要求的其他相关事项。

6.3 质量保证与质量控制

6.3.1 乙方应保证工程的施工、监理、质量管理、安全管理、竣工验收等应满足法律的强制性标准及本合同约定。

6.3.2 在不违反本合同条款的前提下，乙方应依法选择和确定本项目其他非主体工程的承包商。

6.3.3 乙方在开始建设工程之前，须建立一套完整的质量保证和质量控制方案交甲方审查确认后执行，并作为验收依据之一。

乙方应保证本项目的工程质量达到适用法律及本合同约定的

施工要求。在本项目工程开始施工后，乙方应严格执行各项质量保证和质量控制计划，甲方有权参加或检查乙方以及分包商的质量控制过程及方法，以确保工程的质量要求。

6.4 设备与材料采购

乙方应负责依法购置本项目工程建设所需的一切临时性或永久性的设备、材料及其他物品。本项目工程建设所需的一切设备、材料的采购、供应、进口应当按照法律实施并符合国家的规范和标准及本合同的约定。

6.5 竣工验收

乙方应按照适用法律规定及本合同的约定完成本项目工程的竣工验收，甲方应严格按照主管部门批准的设计纲要、设计文件、施工图纸和说明书，招标投标文件和工程合同，现行的施工技术验收标准及规范，施工有关质量保证文件和技术资料等组织相关部门进行审核验收，若验收不合格，乙方需按照整改意见在规定时间内完成整改，直至项目通过验收。

7. 双方的基本权利和义务

(一) 甲方的基本权利和义务

7.1 甲方的基本权利

7.1.1 对乙方投资、建设、运营本项目进行全程实时监管的权利，如发现与本协议存在不相符合的，有权责成乙方限期予以纠正；

7.1.2 有权指定代表或委派监督员对乙方项目的供水设施运营维护过程进行现场检查、检测和监督；

7.1.3 有权结合经济社会发展需要，对乙方按法律规定制定的供水服务标准，包括水质、水量、水压、维修以及投诉等进行审查；

7.1.4 在建设期内有对乙方的建设施工情况进行监督检查的

权利包括但不限于在建设期内可以由政府方财政审计部门对项目进行专项审计检查，检查周期由甲方和乙方合理确定，审计检查范围主要包括资金使用情况、项目进度情况、项目质量情况、项目实施与本协议执行情况等方面，乙方有义务对审计检查工作给予充分配合，提供必要的完整的所需查看的各种文件资料，并对提供资料的真实性负责；

7.1.5 在项目竣工验收完成后，政府方财政审计部门或受甲方委托的中介机构对乙方的投资成本进行审计的权利；在运营期对乙方是否遵守本协议的监督检查权；对建设、运营维护的介入权；

7.1.6 如遇到特殊紧急情况或乙方严重违约的情况下，有权依法临时接管本项目所有建设内容；

7.1.7 乙方如出现下列行为之一者，甲方有权令其限期改正，或依法采取有效措施督促其履行义务；逾期不改正的，甲方有权终止本协议：

(1) 擅自停工、停业、歇业，影响到社会公共利益和公共安全的；

(2) 因经营管理不善，造成重大质量、安全责任事故，严重影响公众利益的；

(3) 被相关部门依法注销、关停的；

(4) 违反成为项目投资主体时所做的承诺，情节严重的；

(5) 法律法规禁止的其他行为；

(6) 法律和本合同约定的其他权利。

7.1.8 如果发生乙方违约的情况，要求乙方纠正违约行为，并向乙方收取违约金，或按照国家供水管理条例对供水工程安全保护范围内危害供水工程安全的活动实施处罚；

7.2 甲方的基本义务:

7.2.1 甲方应协助乙方完成项目必要前期相关审批手续,为乙方投资、建设、运营、维护、管理的供水设施和资产登记等手续提供必要的合理支持;

7.2.2 甲方应协助乙方从相关部门取得、保持和延续项目规划设计、建设和运营所需的相关批准;

7.2.3 在项目建设过程中,协助乙方协调与项目场地周边所涉及的有关单位的关系;

7.2.4 依法维护乙方的收益权、经营权及收费权的完整及有效,不得在项目供水经营区域内的收益权、经营权及收费权授予其他任何企业或个人(供水经营协议提前终止的除外);

7.2.5 除本协议另有规定外,甲方不得干预乙方正常的建设和经营管理。

(二) 乙方的基本权利和义务

7.3 乙方的基本权利:

7.3.1 澜沧县城乡供水一体化项目投资、融资、建设、管理、运营;

7.3.2 根据国家政策享受有关政策优惠(如有);

7.3.3 如因可归责于其他第三方的原因导致乙方不能履约的,乙方有权和甲方就有关事宜进行沟通,免除乙方责任。

7.4 乙方的基本义务:

7.4.1 负责本项目投资、设计、安装、运维等工作;

7.4.2 乙方应配备供水领域的专职技术人员,具备与服务内容相匹配的技术能力;

7.4.3 在取得项目备案并确定施工单位后 3 个月内开工建设、

形成实物工程量，建设期满后应具备向用户端供水条件，否则视为自动放弃本协议约定的权力及义务，甲方有权解除合同，重新组织招标确定中标人，所产生的一切费用由乙方自行承担并赔偿甲方人相应损失，原备案机关撤销项目备案；

7.4.4 乙方在开展项目勘察设计及施工时，要综合分析项目所在地气象、地质、周边环境、安全距离、消防等因素，有效规避自然灾害、火灾、爆炸、坍塌等安全风险；

7.4.5 严禁利用火灾危险性类别为甲类、乙类的建筑物建设本项目，利用此类建筑物附近的其他建筑物或场地建设本项目的，要严格执行《建筑设计防火规范》(GB50016)，保证防火间距不小于30米，必要时加大防火间距；

7.4.6 严格按法律及本合同规定进行运营，持续、安全、稳定地提供服务，并确保项目达到本合同约定的标准；

7.4.7 接受甲方及其依法聘请的专业第三方机构在建设期的监督管理，并有义务配合建设期监管的相关事宜；

7.4.8 按时足额支付依照法律法规须缴纳的相关税费；

（三）声明和保证

通过甲方组织实施的公开招标，乙方成为澜沧县城乡供水一体化项目投资主体，符合相关法律法规的要求。

7.5 甲方的声明和保证

7.5.1 甲方已充分理解本协议背景和目的，并承诺按照法律法规的规定及本协议的约定诚信履行本协议；

7.5.2 甲方有权签署本协议并履行其在本协议项下的权利和义务；

7.5.3 甲方及其授权签字人已获得签署和履行本协议的有效

授权;

7.5.4 甲方签署本协议前已仔细审阅了本协议相关内容,并已完全理解和了解本协议项下甲方的权利和义务;甲方不得以未理解本协议相关条款或内容为由主张减轻或免除其在本协议项下的任何义务或责任;

7.5.5 甲方保证并承诺其所声明、保证内容在本协议有效期间的真实性、准确性和完整性并愿意为此承担相应的法律责任。

7.6 乙方的声明和保证

7.6.1 乙方已充分理解本协议背景和目的,并承诺按本协议相关约定执行合同;

7.6.2 乙方作为依法设立、有效存续的独立法人,具有签署和履行本协议的法律资格和能力;

7.6.3 乙方及其授权签字人已获得签署和履行本协议的有效授权;

7.6.4 乙方签署本协议前已仔细审阅了本协议相关内容,并已完全理解和了解本协议项下乙方的权利和义务;乙方不得以未理解本协议相关条款或内容为由主张减轻或免除其在本协议项下的任何义务或责任;

7.6.5 乙方保证并承诺其将根据法律法规的规定及本协议的约定诚信履行本协议,为本项目提供持续服务和维护公共利益;

7.6.6 乙方保证并承诺其所声明、保证内容在本协议有效期间的真实性、准确性和完整性并愿意为此承担相应的法律责任。

7.6.7 乙方保证按照本协议的要求,足额、及时筹集项目资本金,乙方负责按照本项目建设进度的要求融资。

8. 双方的责任

8.1 甲方的责任

8.1.1 情势变更

除本合同另有明确约定外,在项目合作期限内由于情势变更导致乙方造成损失的,补偿由甲乙双方另行协商。乙方应在作出投资或发生开支之前给予甲方合理机会减少情势变更对其造成的影响。

8.2 乙方的责任

8.2.1 遵守适用法律与政策

乙方应始终遵守所有适用法律与政策,应经常及时性获取所有适用于项目的已颁布实施的法律与政策,乙方应被视为始终了解这些法律与政策。

8.2.2 安全保障

乙方应遵守法律及本合同技术规范和要求及国家规定的所有健康和安全标准,建立、健全和完善安全生产制度及安全运行保障体系,确保项目设施安全运行,防止责任事故的发生。

8.2.3 环境保护

乙方不应因项目设施的建设或运营维护而造成环境污染。乙方应当执行《企业事业单位环境信息公开办法》等适用法律规定、政府及相关部门的规定或要求,公布相应的环保信息。乙方应当建立健全本单位环境信息公开制度,报经甲方同意后执行。

8.2.4 批准

乙方应取得和保持项目建设、运营维护所要求的所有批准,并应促使每一建设承包商和运营维护承包商(如适用)取得并保持需要的一切此类批准。

8.2.5 项目文件的协调

乙方应使融资文件、本合同项下的保险单以及其他由乙方签订

的与项目有关的任何其他合同符合本合同的规定。

8.2.6 税收

乙方应依照法律规定缴纳相应的税金。

8.2.7 保险

乙方在充分评估项目投资和运营风险后,应根据中国的保险法等相关法律法规的规定并结合本项目的实际情况,投保相应的保险险种,在合理的商业条件下,乙方应遵照可保风险均应投保的原则进行投保。

8.2.8 对承包商(二次采购)的责任

(1) 承包商

在不违反本合同的前提下,乙方依法选择承包商,包括但不限于项目施工总承包商、设备供应商和运营维护承包商,但不应解除乙方在本合同项下的任何义务。乙方对于其选择的承包商或其聘用的人员的任何作为或不作为对甲方承担全部的责任。

(2) 与承包商的合同

乙方就确保与承包商签订的合同符合本合同二次采购的规定。

9. 违约和终止

9.1 不可抗力

9.1.1 不可抗力引起的终止履行

(1) 不可抗力事件

任何一方由于出现不可抗力事件使该方无法全部或部分履行其本合同项下的义务时,该方应有权终止履行本合同项下的义务。不可抗力应包括但不限于下列事件:

1) 雷电、干旱、火灾、地震、火山爆发、山崩、滑坡、水灾、暴风雨、海啸、台风或龙卷风;

2) 流行病、饥荒或瘟疫;

3) 战争行为(无论是否宣战)、入侵、武装冲突或外敌行为、封锁或军事力量的使用、禁运、暴乱或民众骚乱、恐怖行为、军事演习或政变;

4) 不能预见的重大交通阻滞或停运;

5) 化学或放射性污染或核辐射。

(2) 适用于乙方的例外情况

乙方无权将下述情况视作不可抗力事件而终止履行本合同或不完全履行本合同项下义务:

1) 乙方的承包商或其他与乙方建立合同关系的第三方在履行合同方面发生延误;

2) 项目设施的故障或正常磨损。

(3) 适用于甲方的例外情况

甲方无权将下述情况视作不可抗力事件而终止履行或不完全履行本合同项下义务: 政府对项目设施或其任何部分实行的没收、充公或国有化。

(4) 通知

声称受到不可抗力影响的一方应在知道不可抗力之后 10 个工作日内书面通知另一方, 详细描述不可抗力的发生情况和可能导致的后果, 并根据对方要求提供证明。

(5) 损失承担原则

发生不可抗力时, 双方应各自承担由于不可抗力对其造成的损失。

(6) 减少损失的责任和协商

受到不可抗力影响的一方应努力减少不可抗力的影响。双方应

协商采取合理的补救措施尽量减少不可抗力给各方带来的损失。声称不可抗力的一方在不可抗力消除之后应尽快恢复履行本合同项下的义务。

(7) 不可抗力造成的终止

当不可抗力事件阻止一方履行其义务的时间持续 90 天以上时, 双方协商决定继续履行本合同的条件或者终止本合同。如果自不可抗力发生后 180 天之内双方不能就继续履行的条件或终止本合同达成一致意见, 任何一方有权给予另一方书面通知后立即终止本合同。

10. 违约

10.1 未能按期建设完工

因乙方自身原因逾期未开工的, 由甲方责令乙方限期整改, 整改期不得超过 2 个月, 期满仍未开工建设的, 甲方按规定终止协议, 原备案机关取消备案。终止协议和取消备案后, 由甲方按程序重新组织招投标。因乙方自身原因逾期未按项目投资协议建成运营的, 由甲方责令乙方限期整改, 整改期不得超过 3 个月, 期满仍未建成的, 根据本协议约定乙方自行退出, 甲方另行组织其他有意向的企业承接本项目, 乙方前期开发成本全部自行承担, 已形成的固定资产通过协商或资产评估后另行确定受让费用, 其他非固定资产投入损失概由乙方自行承担。

10.2 其他违约情形

乙方未按要求缴纳相关水资源费、增值税、增值税附加税、企业所得税等违约情形, 甲方有权催办并督促乙方落实。

10.3 违约处理

乙方发生违约行为, 没有导致合同提前终止的, 由甲方限期整

改，给甲方和甲方以外其他单位和个人造成损失的，乙方应依法依规给予相应赔偿，若对赔偿金额存在争议的，可聘请有资质的第三方评估公司进行评估；导致协议终止的，除承担违约金和赔偿损失外，甲方有权解除协议。

11. 争议解决

11.1 双方在本协议履行过程中如发生争议，应首先通过友好协商解决；协商不成的，任何一方均有权向甲方所在地有管辖权的人民法院提起诉讼。

11.2 在争议解决期间，除争议事项外，双方应继续履行本协议其他无争议的条款，确保项目建设及运营工作的正常进行。

12. 协议变更与终止

12.1 本协议的任何变更或补充需经双方书面协商一致，并签订相关变更或补充协议，变更或补充协议与本协议具有同等法律效力。如因项目实际情况需要调整项目建设内容、投资规模、实施进度等关键条款的，双方应按照法定程序及本协议约定进行协商变更，并及时办理相关手续。

12.2 在出现下列情形之一时，本协议可予以终止：

12.2.1 因不可抗力或不可预见、不可避免的客观原因导致项目无法继续实施，经双方协商一致同意终止本协议的，双方应按照公平合理的原则，协商处理项目已实施部分的费用结算、资产处置等后续事宜，并各自承担相应的损失。

12.2.2 一方严重违反本协议约定，经另一方书面通知后，在规定的整改期限内仍未改正，导致本协议无法继续履行的，守约方有权解除本协议，并要求违约方承担相应的违约责任，赔偿因此造成的全部损失。

12.2.3 根据国家法律法规、政策调整等原因，致使本协议的履行违反法律法规强制性规定或无法实现协议目的的，双方应协商终止本协议，并按照相关规定处理项目后续事宜。

13. 其他条款

13.1 运营期满后，在同等条件下，甲方优先考虑乙方继续承接运营。

13.2 本协议自双方签字盖章之日起生效。

13.3 本协议一式陆份，甲乙双方各执贰份，其余份数用于报送相关部门备案等用途，每份均具有同等法律效力。

13.4 双方应对在项目合作过程中知悉的对方商业秘密、技术秘密等信息予以保密，未经对方书面同意，不得向任何第三方披露或用于本协议约定之外的其他用途。如有违反保密约定的行为，违约方应承担相应的法律责任，并赔偿对方因此遭受的损失。

13.5 本协议未尽事宜，可由双方另行协商补充，并以书面形式作为本协议的附件，与本协议具有同等法律效力。

甲方：澜沧拉祜族自治县水务局

法定代表人或授权代表签字：

签约时间：2024年12月9日



乙方：澜沧县水资源投资开发有限责任公司

法定代表人或授权代表签字：阮国辉

签约时间：2024年12月9日

本协议签约地点：普洱市澜沧县